

Bản án số: **24 /2022/HS-ST**
Ngày 19 - 01 - 2023

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NẬM PỒ, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Vàng Thị Dưa.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hà Công Nghiệp và ông Khoàng Văn Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nậm Pồ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Ông Phùng Việt Hùng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 19 tháng 01 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên; mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 06/2022/TLST-HS ngày 19/10/2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 24 /2022/QĐXXST-HS ngày 18/11/2022 và Quyết định hoãn phiên tòa số 01/HSST-QĐ ngày 30/11/2022 đối với bị cáo:

Chảo San Đảo; Sinh năm: 1989 tại huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú: Bản Huổi Sâu, xã Pa Tàn, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên; Nghề nghiệp: Nông nghiệp; Trình độ học vấn: 2/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Chảo Kiểm Đảo (đã chết) và bà: Mào Thị Thạch (đã chết); Bị cáo có vợ là **Tân** Nê Chiu, sinh năm 1992, đã ly hôn và có 01 người con sinh năm 2013; Tiền sự: Không; Tiền án: Không;

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/5/2022 tại nhà tạm giữ Công an huyện Nậm Pồ đến ngày 07/8/2022 được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú đến nay tại xã Pa Tàn, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên. Bị cáo tại ngoại có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Nguyễn Quang Khai; Sinh năm: 1953;

Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên, có mặt.

Bị hại: Ông Chảo Cáo Trình, sinh năm 1956; Đại diện theo ủy quyền của bị hại: Chảo San Chòi; Sinh năm: 1995.

Địa chỉ: Bản Huổi Sâu, xã Pa Tàn, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại: Ông Lương Văn Bình – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên, có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Chảo Xiềng Chòi, sinh năm 1976; Triệu Quốc Tuấn, sinh năm 1976;

Cùng trú tại: Bản Huổi Sâu, xã Pa Tần, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, vắng mặt lần 2 không có lý do.

- Sùng A Chớ, sinh năm 1985;

Địa chỉ: Bản Phìn Hồ, xã Phìn Hồ, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, vắng mặt lần 2 không có lý do.

- Lò Văn Phượng; Sinh năm: 1986;

Địa chỉ: Bản Mường Mươn 2, xã Mường Mươn, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên, vắng mặt lần 2 không có lý do.

- Trần Văn Dũng; Sinh năm:1973;

Địa chỉ: Đội 5, xã Sam Mứn, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên, vắng mặt lần 2 không có lý do.

Người làm chứng: Sùng A Năng, sinh năm 1993

Địa chỉ: Bản Phìn Hồ, xã Phìn Hồ, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, vắng mặt lần 2 không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do là người cùng bản và thả trâu cùng bãi nên Chảo San Đảo biết đàn trâu của ông Chảo Cáo Trình thả chung bãi của bản Huổi Sâu tại khu đồi Tàng Sen xã Pa Tần nên Chảo San Đảo có ý định trộm cắp để bán lấy tiền tiêu sài cá nhân. Vào sáng ngày 06/3/2022 Chảo San Đảo gặp và nói chuyện với Triệu Quốc Tuấn, (người cùng bản) là Đảo có 03 mẹ con trâu muốn bán nhờ Tuấn tìm người mua giúp, Tuấn đồng ý, Đảo rủ Tuấn lên khu đồi Tàng Sen để tìm trâu nhưng không tìm thấy nên Đảo và Tuấn ngủ qua đêm tại lán nương của ông Phàn Kiên Pú. Sáng 07/3/2022 Tuấn đi về nhà, còn Đảo tiếp tục lên đồi Tàng Sen bãi thả trâu để trộm trâu của ông Chảo Cáo Trình bán lấy tiền tiêu sài cá nhân. Khoảng 11 giờ cùng ngày thì Đảo đi đến nơi và tìm thấy đàn trâu của ông Trình có 6 con, Đảo dắt trộm 01 con trâu cái 06 tuổi màu lông đen, 01 con trâu nghé 2 tháng tuổi đang theo mẹ và 01 con đực màu lông đen khoảng 04 tuổi. Đảo buộc con trâu mẹ và con trâu đực 04 tuổi vào gốc cây cách nhau khoảng 02 mét tại khu đồi Tàng Sen rồi Đảo đi về nhà ăn cơm và tìm gặp Tuấn bảo đã tìm được trâu, nhờ Tuấn tìm người mua giúp nhưng Tuấn không nói gì.

Đến sáng ngày 08/3/2022 Đảo đi lên chỗ đã buộc trâu để xem thì thấy con trâu cái đã bị tuột dây đi đâu mất cùng con nghé con, chỉ còn lại con trâu đực khoảng 4 tuổi ở đó. Sau đó Đảo quay về nhà bảo Tuấn là có một con trâu 4 tuổi muốn bán. Tuấn lấy điện thoại gọi cho Sùng A Chớ ở bản Phìn Hồ, xã Phìn Hồ, huyện Nậm Pồ bảo có trâu muốn bán. Đảo bảo Tuấn hẹn nhau đến chỗ khu ruộng của ông Chảo Sán Trình bản Huổi Sâu, xã Pa Tần, còn Đảo một mình đi

dắt trâu về chỗ đó. Khoảng 11 giờ cùng ngày thì có Sùng A Chớ cùng một người nữa nhưng Đào không biết tên đi xe mô tô đến xem trâu. Đào bảo Chớ là trâu của nhà Đào và đồng ý bán giá 9.000.000 đồng. Chớ bảo Đào và Tuấn ở đó chờ khi nào có xe ô tô đến thì dắt trâu lên ô tô. Khoảng 19 giờ cùng ngày thì Sùng A Chớ cùng người lái xe ô tô đến. Đào và Tuấn dắt trâu lên ô tô, Chớ trả tiền cho Đào và Tuấn 9.000.000 đồng. Sau khi bán được trâu Đào cho Tuấn vay 2.000.000 đồng và trả nợ cho Tuấn 3.000.000 đồng, còn lại 4.000.000 đồng, được mấy ngày sau Tuấn đã trả lại cho Đào số tiền 2.000.000 đồng và Đào đã chi tiêu cá nhân hết.

Ngày 17/3/2022 Chảo San Đào tiếp tục đi một mình lên khu đồi Tầng Sen để trộm trâu của ông Trình, khi đến nơi Đào thấy 2 mẹ con trâu mà hôm trước Đào đã bắt và bị tuột dây đi mất. Đào tiếp tục dùng dây thừng buộc vào sừng của con trâu mẹ dắt ra buộc vào gốc cây tại khu đồi Tầng Sen như hôm trước. Sau đó Đào về nhà bảo Tuấn gọi điện cho Sùng A Chớ đến để mua trâu. Tuấn bảo Đào dắt trâu ra khu ruộng của ông Chảo Sán Trình chờ. Chiều tối cùng ngày Đào dắt 2 mẹ con trâu ra chỗ gần ruộng của ông Trình thì thấy Tuấn và Chớ đã ở đồng đất mà Đào dắt con trâu đực lên ô tô hôm trước. Sau khi Chớ trả giá thì Đào đồng ý bán cho Chớ 2 mẹ con trâu với giá 21.000.000 đồng, sau đó Tuấn và Đào cùng dắt trâu lên xe ô tô cho Chớ. Sau khi bán được trâu, Tuấn và Đào về nhà Đào ăn cơm tối, Tuấn hỏi vay 10.000.000 đồng để chi tiêu cá nhân, Đào đồng ý cho Tuấn vay và cho thêm 500.000 đồng bảo để Tuấn chi trả tiền điện thoại. Số tiền còn lại là 10.500.000 đồng, Đào đã dùng để mua một chiếc điện thoại hết 4.000.000 đồng và chi tiêu cá nhân hết.

Đến ngày 10/5/2022 Chảo San Đào đã đến Công an huyện Nậm Pồ để tự thú toàn bộ hành vi phạm tội của mình để được hưởng sự khoan hồng của pháp luật.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 31/KL-HĐĐGTS ngày 17/5/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Nậm Pồ, kết luận: 01 con trâu đực 04 tuổi trị giá 14.000.000 đồng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 35/KL-HĐĐGTS ngày 16/6/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Nậm Pồ, kết luận: 01 con trâu cái 06 tuổi trị giá 22.000.000 đồng, 01 con trâu nghé 02 tháng tuổi trị giá 3.000.000 đồng. Tổng cộng: 25.000.000 đồng.

Ngày 16/9/2022 đại diện theo ủy quyền của bị hại trong vụ án ông Chảo San Chòi yêu cầu bị cáo Chảo San Đào phải bồi thường tổng số tiền là 50.000.000 đồng gồm trị giá 03 con trâu và tiền công tìm kiếm trâu trong thời gian 02 tháng. Bị cáo Chảo San Đào đồng ý và đã bồi thường được 20.000.000 đồng vào ngày 18/9/2022, số tiền còn lại 30.000.000 đồng bị cáo Đào đồng ý trả bằng nguồn tiền chi trả dịch vụ môi trường rừng hằng năm của Đào. Đại diện bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Đào.

Tại bản cáo trạng số 59/CT-VKSNP ngày 18/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên truy tố bị can Chảo San Đảo về tội trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên công bố bản luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo đúng theo nội dung bản cáo trạng. Sau khi phân tích tính chất và hậu quả của vụ án đối với xã hội, sau khi nêu lên những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, r, s khoản 1 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52 và Điều 38 Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo Chảo San Đảo mức án từ 12 đến 15 tháng tù.

Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động loại cảm ứng nhãn hiệu OPPO A12 màu xanh đen thu giữ của bị cáo Đảo.

Về trách nhiệm dân sự: Đại diện bị hại yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại do hành vi phạm tội gây ra là 50.000.000 đồng gồm trị giá 3 con trâu và tiền công tìm kiếm trâu, bị cáo Đảo đồng ý và đã bồi thường được 20.000.000 đồng; Căn cứ khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự, các Điều 584, 585, 586 và 589 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường tiếp số tiền 30.000.000 đồng; Không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Ý kiến của ông Nguyễn Quang Khai bào chữa cho bị cáo Chảo San Đảo, không có ý kiến về tội danh cũng như khung hình phạt như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Bị cáo Chảo San Đảo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, tại phiên tòa Chảo San Đảo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo sinh sống tại vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật hạn chế. Chảo San Đảo sau khi thực hiện hành vi phạm tội đã đi tự thú. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, r, s khoản 1 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52 và Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Chảo San Đảo mức thấp nhất theo đề nghị của Viện kiểm sát. Về trách nhiệm dân sự: Đại diện bị hại yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại do hành vi phạm tội gây ra là 50.000.000 đồng, bị cáo Đảo đồng ý và đã bồi thường được 20.000.000 đồng, bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn đề nghị HĐXX xem xét phần bồi thường dân sự theo Hội đồng định giá; Đề nghị miễn phạt bổ sung là phạt tiền và miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Đảo.

Đại diện bị hại ông Chảo San Chòi có mặt tại phiên tòa yêu cầu bị cáo Đảo tiếp tục bồi thường số tiền 30.000.000 đồng theo biên bản thỏa thuận ngày 16/9/2022 và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Ông Lương Văn Bình là người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại nhất trí với phần đề nghị về hình phạt, tình tiết giảm nhẹ, án phí của đại diện Viện kiểm sát và người bào chữa cho bị cáo Đảo; Đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận mức bồi thường thiệt hại về tài sản do hành vi phạm

tội gây ra cho gia đình bị hại là 50.000.000 đồng. Trong đó trị giá 03 con trâu theo kết luận giám định là 39.000.000 đồng, tiền công tìm kiếm trâu là 11.000.000 đồng. Bị cáo đã bồi thường được 20.000.000 đồng, bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường tiếp số tiền còn lại là 30.000.000 đồng cho bị hại. Đề nghị miễn án phí dân sự cho bị hại.

Tại phiên tòa bị cáo Chảo San Đảo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, thái độ ăn năn hối cải, bị cáo nhất trí với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không bổ sung gì đối với bản luận cứ bào chữa và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về sự vắng mặt của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng: Những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Sùng A Chớ, Triệu Quốc Tuấn, Chảo Xiềng Chòi, Lò Văn Phượng và Trần Văn Dũng vắng mặt tại phiên tòa lần thứ hai không có lý do nhưng đã có đầy đủ lời khai trong hồ sơ. Xét thấy việc vắng mặt của những người này không ảnh hưởng đến việc xét xử nên Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt theo quy định tại khoản 1 Điều 292 và khoản 1 Điều 293 Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Về hành vi của bị cáo: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Chảo San Đảo đã khai nhận, trong khoảng thời gian từ ngày 07/3/2022 đến ngày 17/3/2022 bị cáo Đảo đã lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu tài sản trong việc thả đồng gia súc, Đảo đã hai lần thực hiện hành vi trộm cắp 03 con trâu của bị hại Chảo Cáo Trình với tổng trị giá 39.000.000 đồng với mục đích bán lấy tiền tiêu xài cá nhân. Lời nhận tội của bị cáo Chảo San Đảo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy có đủ cơ sở để khẳng định bị cáo Chảo San Đảo đã có hành vi phạm tội: Trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

[3] Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo: Hành vi phạm tội của bị cáo Chảo San Đảo thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ, bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý, coi thường kỷ cương pháp luật, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự xã hội tại địa phương. Bị cáo Chảo San Đảo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Vì vậy hành vi của bị cáo Chảo San Đảo cần phải được xử lý nghiêm trước pháp luật nhằm giữ vững kỷ cương của pháp luật và răn đe, giáo dục, phòng ngừa chung trong nhân dân.

[4] Về nhân thân và tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Bị cáo Chảo San Đảo sinh ra và lớn lên tại huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, từ nhỏ được học đến lớp 2/12 thì bỏ học ở nhà, do không chịu tu

dưỡng rèn luyện bản thân bị cáo đã nghiện ma túy từ năm 2019, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Xét thấy bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo đã đến cơ quan Công an huyện Nậm Pồ tự thú và bồi thường một phần thiệt hại theo yêu cầu của bị hại, đại diện bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Đây là những tình tiết để xem xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho các bị cáo theo quy định tại điểm b, r, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Chảo San Đảo đã 2 lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản là 3 con trâu của bị hại Chảo Cáo Trình với tổng trị giá 39.000.000 đồng. Vì vậy bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “phạm tội nhiều lần” quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5] Xét luận tội của đại diện Viện kiểm sát và người bào chữa đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo Chảo San Đảo là phù hợp với quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[6] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Pồ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Pồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Bị cáo, bị hại và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[7] Về hình phạt bổ sung: Căn cứ vào khoản 5 Điều 173 Bộ luật tố tụng hình sự, HĐXX xét thấy bị cáo Chảo San Đảo có hoàn cảnh gia đình khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[8] Về vật chứng vụ án: Đối với 01 điện thoại di động loại cảm ứng nhãn hiệu OPPO A12 màu xanh đen thu giữ của bị cáo Đảo là vật chứng do dùng tiền trộm cắp mà có mua, cần phải tuyên tịch nộp vào ngân sách nhà nước theo điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và khoản 1 điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Xét thấy trong vụ án bị cáo đã trộm cắp 3 con trâu của ông Chảo Cáo Trình với tổng trị giá 39.000.000 đồng. Sau khi thực hiện hành vi trộm cắp 3 con trâu bị cáo đã bán cho Sùng A Chớ là người chuyên mua trâu, sau đó Chớ đã bán cho nhiều người để làm thịt, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Pồ đã truy tìm nhưng không thu giữ được trâu. Đại diện bị hại ông Chảo San Chòi yêu cầu bị cáo Đảo phải bồi thường thiệt hại về tài sản là 50.000.000 đồng, gồm trị giá 3 con trâu và tiền công tìm kiếm trâu. Ngày 18/9/2022 bị cáo đã bồi thường được số tiền 20.000.000 đồng. Xét thấy, thỏa thuận này là tự nguyện, không trái pháp luật và đạo đức xã hội nên Hội đồng xét

xử căn cứ khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự, các Điều 357, 468, 584, 585 và 589 Bộ luật dân sự; Điều 5 của Bộ luật Tố tụng dân sự; ghi nhận sự thỏa thuận của bị cáo và đại diện bị hại, bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường tiếp số tiền 30.000.000 đồng cho bị hại.

[10] Về án phí: Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát, người bào chữa cho bị cáo, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm cho bị cáo; Đại diện bị hại đề nghị miễn án phí dân sự sơ thẩm cho bị hại. Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14, xét thấy gia đình bị cáo Chảo San Đảo và bị hại Chảo Cáo Trình là đồng bào dân tộc thiểu số sinh sống tại vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn theo quy định của Chính phủ nên được miễn án phí Hình sự sơ thẩm và án phí dân sự có giá ngạch.

[11] Về những vấn đề liên quan khác: Đối với Triệu Quốc Tuấn là người tìm người mua trâu giúp bị cáo, do Tuấn không biết tài sản do Đảo trộm cắp mà có, do đó Cơ quan điều tra không đặt vấn đề xử lý; Đối với Sùng A Chớ, Sùng A Năng, Lò Văn Phượng, Trần Văn Dũng, quá trình điều tra đã làm rõ, do không biết các tài sản đã mua là do bị cáo trộm cắp mà có nên Cơ quan điều tra không đặt vấn đề xử lý đối với những người này, do vậy Hội đồng xét xử không đề cập xem xét. Đối với nội dung bị cáo Đảo khai ông Chảo Xiềng Chòi là người xúi giục bị cáo Đảo đi trộm cắp tài sản của ông Chảo Cáo Trình, quá trình điều tra Chảo Xiềng Chòi không thừa nhận được xúi giục bị cáo Đảo, do đó không đủ căn cứ xử lý Chảo Xiềng Chòi.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện bị hại được quyền kháng cáo bản án hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm b, r, s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52, điểm b khoản 1 Điều 47 và khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự;

Căn cứ các Điều 357, 468, 584, 585 và 589 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ khoản 1, điểm b khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136, Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[1] Tuyên bố: Bị cáo Chảo San Đảo phạm tội: Trộm cắp tài sản.

[2] Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Chảo San Đảo 12 (Mười hai) tháng tù, khấu trừ thời gian tạm giam từ ngày 10/5/2022 đến ngày 07/8/2022 là tháng 03

(Ba) tháng, còn phải thi hành tiếp 09 (Chín) tháng, kể từ ngày vào trại chấp hành án.

[3] Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự thỏa thuận của bị cáo Chảo San Đảo và đại diện bị hại Chảo San Chòi như sau:

Bị cáo phải bồi thường thiệt hại do hành vi phạm tội gây ra theo yêu cầu của bị hại với số tiền 50.000.000 đồng. Bị cáo đã bồi thường được số tiền 20.000.000 đồng vào ngày 18/9/2022, còn phải bồi thường tiếp số tiền 30.000.000đ (ba mươi triệu đồng) cho ông Chảo San Chòi là đại diện của bị hại.

Khi bản án có hiệu lực pháp luật, ông Chảo San Chòi có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo Chảo San Đảo chậm trả tiền thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

[4] Vật chứng vụ án: Tuyên tịch thu 01 điện thoại di động loại cảm ứng nhãn hiệu OPPO A12 màu xanh đen thu giữ của bị cáo Đảo nộp ngân sách nhà nước (theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 18/10/2022 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Nậm Pồ).

[5] Về án phí: Bị cáo Chảo San Đảo được miễn án phí Hình sự sơ thẩm và án phí dân sự có giá ngạch. Miễn án phí dân sự có giá ngạch cho bị hại.

[6] Quyền kháng cáo: Báo cho bị cáo, đại diện bị hại biết được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt, được quyền kháng cáo phần liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người bảo vệ quyền và lợi ích cho bị hại;
- Người bào chữa;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- CQĐT Công an huyện Nậm Pồ;
- Nhà tạm giữ Công an huyện Nậm Pồ;
- CQTHAHS huyện Nậm Pồ;
- Phòng KTNV và THA Tòa án tỉnh;
- Chi cục THADS huyện Nậm Pồ;
- PC 81 CA tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Nậm Pồ;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên;
- Sở tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Lưu hồ sơ vụ án; HSTHA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Vàng Thị Dưa

